

<i>Explorar a paisagem linguística em aula de inglês do 1.º CEB</i>						
<b>Público-alvo</b>	<b>Duração</b>	<b>Materiais e Recursos</b>	<b>Organização dos participantes</b>	<b>Abordagens pedagógicas</b>	<b>Local da atividade</b>	<b>Articulação curricular</b>
1º CEB (6-9)  - alunos do 4º ano de escolaridade em aula de Inglês língua estrangeira	5 sessões de 60 min.	- Biografias linguísticas; - Desenhos; - Fotos de PL da zona circundante à escola; - PowerPoint; - Flashcards & Namecards; - Material recolhido pelos alunos em casa; - Vídeo <sup>1</sup>	- individual - turma inteira	- investigação - apresentação do professor - reflexão (individual e coletiva) - análise	- na escola - em casa	- artes

<sup>1</sup> Link para o vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=gySZwtTosp8>

<b>Resumo da Atividade</b>	<p>As 5 sessões, concebidas em torno da exploração da paisagem linguística, têm como objetivo sensibilizar para a diversidade linguística e cultural em aula de inglês no 1º CEB. A partir da área temática “Food &amp; Drinks”, os alunos trabalham com vocábulos em 4 línguas diferentes, analisam e refletem sobre exemplos de PL da sua zona.</p>
<b>Objetivos de aprendizagem</b>	<p>Aumentar a consciência crítica da língua – explorar a PL – trabalhar de forma criativa com a PL – promover uma compreensão ampla de PL – aumentar a consciência da diversidade da língua – desenvolver uma compreensão teórica de PL – refletir sobre as suas próprias experiências de língua no contexto de PL – experimentar PL</p> <p>- Sensibilizar-se para as paisagens linguísticas como uma vertente da diversidade linguística e cultural;- Reconhecer línguas e culturas na comunidade local; - Reconhecer a importância das paisagens linguísticas na construção e vivência de/nas cidades e países; - Refletir sobre os múltiplos papéis que as línguas desempenham no espaço público urbano; - Desenvolver atitudes críticas perante as paisagens linguísticas; - Conhecer e identificar vocabulário relativo ao tema em estudo; - Entender instruções dadas para completar pequenas tarefas; - Expressar-se de forma adequada em contextos simples; - Interagir com o professor e os colegas em situações comunicativas simples, previamente preparadas, obtendo e fornecendo informações; - Refletir sobre as aprendizagens efetuadas.</p>
<b>Descrição detalhada da atividade</b>	<p><u>Sessão 0 – A minha biografia linguística</u></p> <p>Preenchimento de uma biografia linguística em forma de questionário pelos alunos; - Representação gráfica (desenho) das paisagens linguísticas com que os alunos contactam diariamente (pode pedir-se aos alunos que reflitam sobre a forma como contactam com as línguas no seu dia-a-dia, representando, através do desenho, as paisagens linguísticas com que contactam. Com esta estratégia pretende-se que os alunos reflitam e tomem consciência do plurilinguismo circundante e da diversidade linguística e cultural existente no contexto local e nas relações próximas estabelecidas).</p> <p><u>Sessão 1 – A paisagem é fantástica!</u></p> <p>- Exploração de fotos de paisagens linguísticas relacionadas com o tema da alimentação (food and drinks) presentes no meio local em que a escola se insere (restaurantes, bares e cafés). Para além da identificação dos espaços e das línguas, pretende-se que os alunos aprendam vocabulário relacionado com o conteúdo programático “alimentação saudável” pela exploração e análise da paisagem linguística, mas também despertar a atenção dos alunos para a presença de diversas</p>

	<p>línguas e culturas na comunidade local, expressas pela variedade de restaurantes típicos e temáticos, oriundos dos mais diversos locais do mundo.</p> <p><b><u>Sessão 2 – A língua como paisagem</u></b></p> <p>- Trabalho com vocabulário relacionado com o tema “food and drinks” utilizando a língua como paisagem, ou seja, os alunos aprendem o vocabulário na língua inglesa e, em simultâneo, em Francês e Galês. Este momento tem como principal enfoque sensibilizar os alunos para a riqueza do contato com outras línguas e culturas, e, simultaneamente, identificar semelhanças e diferenças entre as diferentes línguas apresentadas (Português, Inglês, Francês e Galês) com recurso a flashcards e namecards e à leitura das palavras pela professora. Os alunos fazem ainda a audição e repetição do vocabulário aprendido, bem como um word unscrambler e a representação através do desenho do respetivo vocábulo. No final da sessão pode haver um momento de reflexão acerca da atividade, nomeadamente, a presença ou ausência de contacto com as línguas acima referidas na paisagem linguística dos alunos e o estatuto das línguas (oficial, nacional, minoritária)</p> <p>- No final, é lançado um desafio aos alunos: pesquisar línguas nas embalagens que têm em casa, trazendo-as para a escola.</p> <p><b><u>Sessão 3 – Detetives linguísticos</u></b></p> <p>- Exploração e análise das paisagens linguísticas encontradas nos produtos/embalagens trazidos pelos alunos [para que os alunos percebam os motivos adjacentes à presença de diversas línguas nas embalagens/produtos encontrados.]</p> <p><b><u>Sessão 4 – Uma paisagem de muitas línguas e culturas</u></b></p> <p>- Visualização do vídeo Educating Cities (criado no âmbito da “Carta das Cidades Educadoras” da Associação Internacional das Cidades Educadoras, em 1994) e debate sobre os vários temas abordados, em grupo-turma. - Exploração e análise de paisagens linguísticas de várias cidades do mundo e da diversidade linguística e cultural encontrada. - Desenho de uma cidade imaginada pelos alunos, representando as línguas e as culturas presentes no espaço urbano (pretendendo-se, desta forma, perceber quais as línguas valorizadas e silenciadas pelos alunos na sua representação).</p>
<p><b>Adaptações possíveis</b></p>	<p>Um trabalho muito semelhante pode ser feito com os alunos noutros contextos locais (nacionais ou internacionais), quer na área curricular de Inglês no 1º CEB, quer noutras áreas curriculares.</p>

<p><b>Competências a desenvolver</b></p>	<p>As sessões e as diversas atividades foram planejadas considerando os seguintes domínios: compreensão oral (<i>Listening</i>), leitura (<i>Reading</i>), interação oral (<i>Spoken Interaction</i>), produção oral (<i>Spoken Production</i>), escrita (<i>Writing</i>), domínio intercultural (<i>Intercultural Domain</i>), léxico e gramática (<i>Lexis and Grammar</i>).</p>		
	<p><b>Linguagem</b></p> <p>escrita leitura oralidade audição reconhecimento de outras línguas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compreender algumas estruturas elementares do funcionamento da língua</li> <li>- Usar lexical chunks ou frases que contenham: positive, negative, question forms and short answers with “to do”</li> <li>- Compreender palavras e expressões simples</li> <li>- Compreender frases simples, articuladas de forma clara e pausada</li> </ul>	<p><b>Conhecimento específico de Inglês</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desenvolver conhecimento do seu mundo e do mundo do outro</li> <li>- Identificar comidas e bebidas</li> <li>- Conhecer vocabulário com base nos temas apresentados</li> <li>- Identificar vocabulário relacionado com comidas e bebidas/ food is great</li> </ul>	<p><b>Competências do século XXI</b></p> <p>criatividade interação descrição reflexão competências transversais (pensamento crítico)</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interagir com o professor e/ou colegas em situações simples e previamente preparadas</li> <li>- Expressar-se, com vocabulário limitado, em situações previamente preparadas</li> <li>- Identificar vocabulário acompanhado por imagens</li> <li>- Legendar sequências de imagens</li> <li>- Escrever sobre preferências (“I like pizza”, “I don’t like fish”)</li> </ul>		
<b>Competências prévias</b>	<b>Linguagem</b> escrita leitura oralidade audição	<b>Conhecimento específico</b> Inglês - vocabulário simples e estruturas básicas de frase	<b>Competências do século XXI</b> não aplicável

<b>Exemplos de recursos</b>	<p><b>(Cf. Anexos 1 a 3)</b></p> <p>Sessão 0: - Inquérito por questionário (biografia linguística); - Desenho da paisagem linguística</p> <p>Sessão 1: - Observação direta; Produções dos alunos: ficha de interpretação das fotografias das PL; ficha de autoavaliação (o que aprendi e/ou descobri?)</p> <p>Sessão 2: - Observação direta; - Produções dos alunos: ficha de autoavaliação (o que aprendi e/ou descobri?)</p> <p>Sessão 3: - Observação direta; - Videogravação; - Produções dos alunos: ficha de interpretação das PL (perguntas de resposta fechada); ficha de autoavaliação (o que aprendi e/ou descobri?)</p> <p>Sessão 4: - Observação direta; - Videogravação; - Notas de campo; - Registos fotográficos de paisagens linguísticas; - Produções dos alunos: desenhos da paisagem linguística; - Entrevista semiestruturada a alguns alunos</p>
<b>Reações/ feedback do professor</b>	<p>“considero que a exploração da paisagem linguística se demonstrou uma mais-valia na sensibilização dos alunos para a diversidade linguística e cultural, na medida em que partindo da comunidade local podemos conhecer e explorar novas línguas e novas culturas, enriquecendo os conhecimentos dos alunos, as suas capacidades de observação, análise e espírito crítico, bem como as suas atitudes perante outras línguas e culturas na comunidade.”</p> <p>“Maior consciência das vantagens da valorização e rentabilização dos recursos presentes no meio como forma de potenciar a articulação curricular, no fundo, uma maior perceção da importância de abrir as portas à comunidade”.</p>
<b>Reações/ feedback dos alunos</b>	<p><i>O que aprendeste/descobriste com a exploração da paisagem linguística?</i></p> <p>“A minha maior descoberta é que as línguas são muito importantes” (A1)</p> <p>“Descobri várias línguas” (A2)</p>

“A minha maior descoberta foi que é importante aprender outras línguas” (A8)

“Foi relacionar palavras em línguas diferentes” (A11)

“Foi conhecer a diversidade linguística” (A12)

“A minha maior descoberta foi que eu posso ver as várias línguas do mundo” (A13)

“Eu gostei muito desta aula, de conhecer outras línguas” (A17)

## Anexo 1 - Inquérito por questionário

# A minha biografia linguística

Olá! Eu sou professora estagiária de Inglês e preciso da tua colaboração para realizar o meu projeto final! Por isso, gostava que respondesses a algumas questões sobre ti e sobre a tua relação com as línguas...

São perguntas simples e de resposta rápida.

Nenhuma resposta é errada! 😊



1. Qual é a tua idade? \_\_\_\_\_

2. Em que país nasceste? \_\_\_\_\_

3. Para além do Português, sabes falar outras línguas? **Sim** \_\_\_\_ **Não** \_\_\_\_

3.1 Se respondeste “sim”: qual/quais? \_\_\_\_\_

4. Já viveste em outro país? **Sim** \_\_\_\_ **Não** \_\_\_\_

4.1. Se respondeste “sim”, refere:

Onde? \_\_\_\_\_ Quantos anos tinhas? \_\_\_\_\_ Por quanto tempo? \_\_\_\_\_

5. Tens familiares, amigos ou vizinhos que falam outras línguas? **Sim** \_\_\_\_ **Não** \_\_\_\_

5.1. Se respondeste “sim”: qual/quais? \_\_\_\_\_

6. Antes de aprenderes Inglês, já tinhas contactado com esta língua? **Sim** \_\_\_\_ **Não** \_\_\_\_



6.1. Se respondeste “sim”, diz como (assinala as opções que melhor se adequam):

Televisão	<input type="checkbox"/>	
Rádio/ Músicas	<input type="checkbox"/>	
Viagens a países de língua oficial inglesa	<input type="checkbox"/>	Qual? Quais? _____
Publicidade/anúncios	<input type="checkbox"/>	
Internet	<input type="checkbox"/>	
Jogos online	<input type="checkbox"/>	
Na rua/bairro/cidade onde vivo	<input type="checkbox"/>	
Outro	<input type="checkbox"/>	Qual/Quais? _____

7. Achas importante aprender Inglês? **Sim** \_\_\_ **Não** \_\_\_ **Não sei** \_\_\_

7.1. Porquê? \_\_\_\_\_

8. Aprendes outra língua estrangeira para além do Inglês? **Sim** \_\_\_ **Não** \_\_\_

8.1. Se respondeste “sim”, indica qual/quais? \_\_\_\_\_

9. Gostavas de aprender outra língua? **Sim** \_\_\_ **Não** \_\_\_

10. Que línguas sabes que existem além das que aprendeste?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

11. Quantas línguas achas que existem no mundo? \_\_\_\_\_

12. Na tua opinião é importante conhecer ou aprender outras línguas? **Sim** \_\_\_ **Não** \_\_\_

Obrigada / Thanks / Merci / Grazie / Gracias / 謝謝 / Danke / Tánud / Diolch / Ευχαριστώ / شكرا

## Anexo 2 – Exemplos de ficha de autoavaliação

Today is 24/11/2020

I can ... Eu consigo...	I need help!	I feel good!	I feel great!
Follow instructions Seguir instruções			
Recognize the words related to food and drinks Reconhecer palavras relacionadas com alimentação e bebidas			
Say the words related to food and drinks Enunciar palavras relacionadas com alimentação e bebidas			
Recognize linguistic and cultural diversity in the landscape Reconhecer a diversidade linguística e cultural na paisagem			
Recognize languages in linguistic landscapes Reconhecer as línguas na paisagem linguística			

What is your biggest discovery in today's class? Qual a tua maior descoberta com a aula de hoje?

*A minha descoberta foi que eu pode ver as varias línguas no mundo.*

Today is \_\_\_\_\_

I can ... Eu consigo...	I need help!	I feel good!	I feel great!
Follow instructions Seguir instruções			
Recognize the words related to food and drinks Reconhecer palavras relacionadas com alimentação e bebidas			
Say the words related to food and drinks Enunciar palavras relacionadas com alimentação e bebidas			
Recognize linguistic and cultural diversity in the landscape Reconhecer a diversidade linguística e cultural na paisagem			
Recognize languages in linguistic landscapes Reconhecer as línguas na paisagem linguística			

What is your biggest discovery in today's class? Qual a tua maior descoberta com a aula de hoje?

*Foi conhecer a diversidade linguística*

### Anexo 3 – Exemplos de desenhos dos alunos sobre a cidade imaginada

